

Extended Warranty

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Features – Revolutionary Timex i-Control™ System simplifies watch operation. Rotate and pull crown as indicated to change functions and set the display. Return crown to initial position after setting display.

Caractéristiques – Le système révolutionnaire i-Control™ de Timex simplifie l'utilisation de la montre. Faites tourner puis soulevez la couronne pour changer les fonctions et régler l’affichage, puis retournez la couronne à sa position initiale.

Características – El sistema revolucionario Timex i-Control™ simplifica la operación del reloj. Gire y tire de la corona según se indica para cambiar las funciones y fijar las opciones en la cara del reloj. Regrese la corona a su posición inicial después de fijar las opciones en la cara del reloj.

Funções – O Sistema Revolucionário Timex i-Control™ simplifica as operações com o relógio. Rode e puxe a coroa como se indica para mudar as funções e configurar o mostrador. Após a configuração, volte a colocar a coroa na sua posição inicial.

Caratteristiche – Il rivoluzionario sistema Timex i-Control™ semplifica il funzionamento dell'orologio. Ruotare e tirare verso l'esterno la corona nel modo indicato per cambiare funzione e per impostare il display. Riportare la corona nella posizione iniziale dopo l'impostazione del display.

Merkmale – Revolutionäres Timex i-Control™ System vereinfacht die Bedienung der Uhr. Die Krone wie angegeben drehen und herausziehen, um die Funktionen zu wechseln und die Anzeige einzustellen. Nach Einstellung der Anzeige die Krone wieder in aus Ausgangsstellung zurückbringen.

Eigenschappen – Dankzij het revolutionaire Timex i-Control™-systeem wordt de bediening van het horloge veel eenvoudiger. Trek en draai aan de kroon zoals aangeduid om van functie te veranderen en de waarden op het display aan te passen. Zet de kroon weer in de beginstand nadat de waarden op het display zijn aangepast.

特徴 ― 画期的 Timex i -Control™ システムは時計の操作を簡素化します。リュウズを回し引張ること、機能を変更させ表示をセットすることができます。表示をセットしたらリュウズを元の位置に戻してください。

特點 ― 革命性的的天美時 i-Control™系統能簡化手錶的操作使用。按圖所示把帽頭旋轉并拉出，籍此改變各種功能及設定顯示欄。將顯示欄設定好後，把帽頭推回原位。

Instructions – Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch. Explanation of symbols is below.

Instructions – Veuillez bien lire les instructions pour savoir comment utiliser votre montre Timex. Les symboles sont expliqués ci-dessous.

Instrucciones – Por favor lea las instrucciones cuidadosamente para entender cómo operar su reloj Timex. A continuación le ofrecemos una explicación de los símbolos.

Instruções – Leia cuidadosamente as instruções a fim de compreender o funcionamento do seu relógio Timex. Apresenta-se a seguir a explicação dos símbolos.

Istruzioni – Leggere attentamente queste istruzioni per apprendere il funzionamento dell'orologio Timex in dotazione. I simboli sono spiegati qui di seguito.

Anleitungen – Die Anleitungen bitte aufmerksam durchlesen, um sich mit dem Gebrauch der Timex Uhr vertraut zu machen.



Instructie – Lees aandachtig de instructies zodat u weet hoe u uw Timex-horloge moet gebruiken. De verklaring van de symbolen vindt u lager.

使用説明 ― 使用説明書をよく読み Timex の使用方法をご理解ください。説明に使用されている記号は以下の通りです。

使用説明書 ― 請小心閱讀使用說明書，瞭解如何使用您的天美時手錶。以下是各種符號的解釋。

1	Press button 1 once/Enfoncer le bouton 1 une fois/Oprima el botón 1 una vez/Prima o botão 1 uma vez/Premere il pulsante 1 volta/Taste 1 einmal drücken/Druk een keer op knop 1/ ボタン1を1度押してください。/ 按壓一次按鈕1
2	Press button 2 once/Enfoncer le bouton 2 une fois/Oprima el botón 2 una vez/Prima o botão 2 uma vez/Premere il pulsante 2 volte/Taste 2 zweimal drücken/Druk een keer op knop 2/ ボタン2を1度押してください。/ 按壓一次按鈕2
	Turn crown to select mode or change setting/Tourner la couronne pour choisir le mode ou modifier le réglage/Gire la corona para seleccionar la modalidad o cambio de opciones/Rode a coroa para seleccionar o modo ou mudar as regulações/Ruotare la corona per selezionare la modalità o per modificare una impostazione/Krone drehen, um die Funktion zu wechseln oder die Anzeige einzustellen/Draai aan de kroon om de modus te selecteren of de waarde te wijzigen/セッทยモードを要えるには、リュウズを回してください。/ 轉動帽頭來設定模式或改變設定值

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY (U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)
Your TIMEX watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.
Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. IMPORTANT – PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:
1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.
THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM COUNTRY TO COUNTRY AND STATE TO STATE. IN THE U.K., NOTHING IN THIS WARRANTY WILL AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.
To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. To cover Timex' cost of returning the watch to you (this is not a repair charge), please include with your watch a US\$ 7.00 check or money order in the U.S., a \$6.00 cheque or money order in Canada and a UK£ 2.50 cheque or money order in the U.K. In other areas, Timex may charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.
For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 91-800-01-060. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 181 754 9494. For Portugal, call 35 1 295 22 57. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call 49 7 231 494140. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY WATCH REPAIR COUPON
Original Purchase Date: (Attach copy of sales receipt, if available)
Purchased By: (Name, address and telephone number)
Place of Purchase: (Name and address)
Reason For Return:
THIS IS YOUR WATCH REPAIR COUPON. PLEASE KEEP IT IN A SECURE PLACE.

	Pull crown one stop to select display/Tirer la couronne de un cran pour choisir l’affichage/Tire de la corona hasta la primera posición para seleccionar cara del reloj/Puxe a coroa um passo para seleccionar o mostrador/Tirare verso l'esterno la corona fino al primo arresto per selezionare il display/Die Krone bis zum ersten Anschlag herausziehen, um die Anzeige zu wählen/Trek de kroon een positie uit om de weergegeven waarde te selecteren/表示を選ぶには、リュウズを1段階引張り止めてください。/把帽頭拉出至第一個停止位置，然後選擇顯示欄
	Pull crown two stops to select display/Tirer la couronne de deux crans pour choisir l’affichage/Tire de la corona hasta la segunda posición para seleccionar cara del reloj/Puxe a coroa dois passos para seleccionar o mostrador/Tirare verso l'esterno la corona fino al secondo arresto per selezionare il display/Die Krone bis zum zweiten Anschlag herausziehen, um die Anzeige zu wählen/Trek de kroon twee posities uit om de weergegeven waarde te selecteren/表示を選ぶには、リュウズを2段階引張り止めてください。/把帽頭拉出至第二個停止位置，然後選擇顯示欄
	Beep sound/Signal sonore/Sonido agudo/Sinal sonoro/Segnale di allarme (bip)/Piepton/Biepgeluid/ビープ音/鳴叫聲

1	Basic Operations/Utilisation de base/Operaciones básicas/Operações básicas/Funcionamento generale/Grundfunktionen/Basisfuncties/基本操作 / 基本使用方法
----------	--



Timer on:/Minuterie activée :/Cronómetro encendido:/Temporizador ligado:/Timer ON:/Timer ein:/Timer aan/ タイマーオン / 跑錶啟動：	Countdown and Stop/Compte à rebours et arrêt/Activar cuenta regresiva y parar/Contagem decrescente e parar/Conteggio alla rovescia e stop/Countdown and Stopp/Aftellen en stoppen/ カウントダウンとストップ / 倒數計時和停止
	Countdown and Repeat/Compte à rebours et répétition/Activar cuenta regresiva y reiniciar/Contagem decrescente e repetir/Conteggio alla rovescia e ripetizione/Countdown and Wiederholen/Aftellen en herhalen/ カウントダウンとリピート / 倒數計時和重複
	Countdown ends, Chrono starts/La minuterie se termine, et le chrono démarre/Termina la cuenta regresiva, comienza el cronómetro/A contagem decrescente termina, o cronómetro inicia-se/Finisce il conteggio alla rovescia, parte il conteggio del cronometro/Countdown endet, Stoppuhr startet/Het aftellen stopt, de chrono-meter begint te lopen/ カウントダウンを止めて、クロノ始動/倒數計時結束，計時器啟動
	Chrono on/Chrono activé/Cronógrafo encendido/Cronómetro ligado/Cronometro ON/Stoppuhr ein/Chronometer aan/ クロノオン/計時器啟動
	Alarm on/Alarme activée/Alarma encendida/Alarme ligado/ Allarme ON/Wecker ein/Alarm aan/ アラームオン / 鬧鐘啟動
	Chime on/Sonnerie horaire activée/Timbre encendido/Sinal sonoro horário ligado/Carillon ON/Stundenschlag ein/Tijdsignaal aan/ チャイムオン / 嚀聲啟動
	NIGHT MODE®

2	INDIGLO® night-light/Veillease INDIGLO®/INDIGLO® night-light/Luz nocturna INDIGLO®/Luce notturna INDIGLO®/INDIGLO®Nachtlicht/INDIGLO® nachverlichting/ INDIGLO®ナイトライト / INDIGLO 夜光顯示
----------	---

Patented (U.S. Patent Numbers 4,527,096 and 4,775,964) electroluminescent technology used in the INDIGLO night-light illuminates entire watch face. La technologie électroluminescente brevetée (brevets américains n° 4,527,096 et 4,775,964) utilisée pour la veilleuse INDIGLO éclaire toute la face de la montre. La tecnologia patentada electroluminescente (Números de patente de los EE.UU. 4,527,096 y 4,775,964) que se utiliza en la luz nocturna INDIGLO ilumina toda la cara del reloj.

A tecnologia de electroluminiscência patenteada (números das patentes nos Estados Unidos 4.527.096 e 4.775.964) utilizada na luz nocturna INDIGLO ilumina totalmente o mostrador do relógio.

La tecnologia elettroluminescente brevettata (brevetti statunitensi 4.527.096 e 4.775.964) della luce notturna INDIGLO illumina l'intero quadrante dell'orologio. Die im INDIGLO Nachtlicht verwendete patentierte (U.S. Patentnummern 4.527.096 und 4.775.964) Elektrolumineszenz-Technologie erleuchtet das gesamte Zifferblatt. De geotrooierede (Amerikaanse octrooinummers 4.527.096 en 4.775.964) elektroluminescentietechnologie die in de INDIGLO nachtverlichting wordt gebruikt, verlicht de hele wijzerplaat van het horloge.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX Votre montre TIMEX est garantie contre les défauts de fabrication pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses affiliés honoreront cette garantie internationale.
Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire. IMPORTANT : CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS VOTRE MONTRE :
1) après l'expiration de la période de garantie,
2) si elle n'a pas été achetée chez un revendeur Timex agréé,
3) si la réparation n'a pas été faite par Timex,
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus,
5) s'il s'agit du verre, du bracelet, du boîtier ou des piles; Timex peut effectuer les réparations mais celles-ci seront payantes.
CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LEGAUX SPECIFIQUES. VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES ETATS OU LES PAYS. EN GRANDE BRETAGNE, RIEN DANS CETTE GARANTIE N'AFECTERA VOS DROITS.
Pour faire jouer votre garantie, retournez votre montre à Timex, un de ses affiliés ou au magasin où votre montre a été achetée, avec le bon de réparation original; ou, pour les Etats-Unis et le Canada seulement, le bon de réparation complété, ou une feuille mentionnant vos nom, adresse, N° de téléphone, date et lieu de l'achat. Merci de joindre à votre envoi un chèque ou un mandat de 7 USD pour couvrir les frais d'expédition si vous habitez aux Etats-Unis, de 6 dollars Canadiens si vous habitez au Canada, ou de 2.50 £ si vous habitez dans le Royaume-Uni, demander un montant pour les frais d'expédition. NE JOIGNEZ JAMAIS UN BRACELET DE VALEUR OU UN ARTICLE PERSONNEL A VOTRE ENVOI.
Pour les Etats-Unis, vous pouvez appeler le 1 800 448 4639 pour plus de renseignements. Pour le Canada, appelez le 1 800 263 0981. Pour le Brésil, le 0800 168787. Pour le Mexique, le 91 800 01 060. Pour l'Amérique Centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, appelez le 501 370 5775 (É.-U.). Pour l'Asie, appelez le 852 2815 0091. Pour le Royaume-Uni, appelez le 44 181 754 9494. Pour le Portugal, appelez le 35 1 295 22 57. Pour la France, appelez le 33 3 81 63 42 00. Pour l'Allemagne, appelez le 49 7 231 494140. Pour le Moyen-Orient et l'Afrique, appelez le 971-4-310850. Pour les autres régions, veuillez contacter votre revendeur ou le distributeur Timex local pour toute information concernant la garantie. Aux Etats-Unis, au Canada et dans d'autres pays, vous pouvez disposer d'un emballage pré-payé, pré-adressé.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX – BON POUR UNE RÉPARATION DE MONTRE
Date d'achat : (ci-joint ticket de caisse, si possible)
Acheté par : (nom, adresse et N° tél)
Nom du magasin : (nom et adresse)
Raison du retour :
Ceci est votre bon pour une réparation de montre. Merci de le garder précieusement.

INDIGLO ナイトライトに使用されている特許（米国特許番号 4,527,096、4,775,964）のエレクトロルミネッセンス テクノロジーにより、時計盤面の全体を光らせることができます。

INDIGLO 夜光顯示採用獲得專利的（美國專利號 4,527,096 和 4,775,964）電子螢光技術照亮整個錶面。

	INDIGLO on/INDIGLO activée/INDIGLO encendido/INDIGLO ligado/INDIGLO ON/INDIGLO ein/INDIGLO aan/ INDIGLO オン / INDIGLO 開
	NIGHT-MODE® on-off/ NIGHT-MODE® activée-désactivée/ NIGHT-MODE® encendido-apagado/NIGHT-MODE® ligado-desligado/NIGHT-MODE® ON-OFF/NIGHT-MODE® ein-aus/ NIGHT-MODE® aan-uit/ NIGHT-MODE® オン・オフ / NIGHT-MODE® 開・關
	With NIGHT-MODE® feature on, press any button to illuminate watch face. NIGHT-MODE® automatically shuts off after 3 hours./Lorsque la fonction NIGHT-MODE® est activée, enfoncez n'importe quel bouton pour illuminer la face. NIGHT-MODE® s'éteint automatiquement après 3 heures./ Cuando la función NIGHT-MODE® está encendida, oprima cualquier pulsador para iluminar la cara del reloj. La función NIGHT-MODE® se apaga automáticamente después de 3 horas./Com a função NIGHT-MODE® ligada, prima qualquer botão para iluminar o mostrador do relógio. A função NIGHT-MODE® desliga-se automaticamente ao fim de 3 horas./ Quando la caratteristica NIGHT-MODE® è attiva o ON, premere un pulsante qualsiasi per illuminare il quadrante dell'orologio. NIGHT-MODE® si disattiva automaticamente dopo 3 ore./Bei aktivierter NIGHT-MODE® Funktion einen beliebigen Knopf drücken, um das Zifferblatt zu erleuchten. NIGHT-MODE® stellt sich nach 3 Stunden automatisch ab./Wanneer de NIGHT-MODE® is ingeschakeld, kunt u de wijzerplaat verlichten door op om het even welke knop te drukken. De NIGHTMODE® wordt na drie uur automatisch uitgeschakeld./ NIGHT-MODE® をオンにしているいずれかのボタンを押すと、時計の盤面が光ります。 NIGHT-MODE® は 3 時間後に自動的に止まります。在開啟 NIGHT-MODE® 的情況下，按壓任一按鈕都可以照亮錶面。 三小時後 NIGHT-MODE® 會自動關閉。

3	Time-Date/Heure-Date/Hora-Fecha/Hora–Data/Ora-Data/Zeit-Datum/Tijd-Datum/時刻―日付 / 時間 and 日期
----------	---

From time mode, turn and pull crown to set time, date, day of week; select 12-hour or 24-hour time display; turn chime on and off.

À partir de l'heure normale, tournez la couronne et tirez dessus pour régler l'heure, la date et le jour, afficher en mode 12 ou 24 heures et activer/désactiver la sonnerie horaire.

Para la modalidad de horario, gire y tire de la corona para fijar la hora, la fecha, el día de la semana; seleccione el horario de 12 o 24 horas; encienda o apague la alarma. A partir do modo hora, rode e puxe a coroa para regular a hora, a data, o dia de semana; seleccione o modo de apresentação de 12 horas ou 24 horas para as horas; active e desactive o sinal horário.

In modalità tempo, ruotare e tirare verso l'esterno la corona per impostare l'ora, la data, il giorno della settimana; per selezionare il display a 12 o a 24 ore; e per attivare o disattivare il carillon.

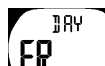
Vom Zeit-Modus aus die Krone drehen und herausziehen, um Uhrzeit, Datum, Wochentag, 12- oder 24-Stundenformat einzustellen und den Piepton ein- oder auszuschalten. Vanuit de normale tijdweergavemodus trekt en draait u aan de kroon om de tijd, de datum en de dag van de week in te stellen; u kunt ook de 12- of 24-uurstijdweergave selecteren en het uursignaal aan- en uitzetten.

時刻モードにするにはリュウズを回しながら引張り、時刻・日付・曜日を設定してください。12時間または24時間表示を選んでください。チャイムをオン/オフに設定して在時間模式内，將帽頭轉動並拉出以設定時間、日期和星期；選擇用12小時或24小時顯示；將報時裝置啟動或關閉。

		
1 ; 2		24-hour display: Optional/Affichage 24 heures : optionnel/Horario de 24 horas: opcional/ Apresentação no modo 24 horas: Opcional/Display a 24 ore: opzionale/ 24-Stunden-Anzeige: Optional/24-uursweergave: optioneel/ 24 時間表示：オプション/24 小時顯示： 任選
		
		Push crown in to complete setting./Enfoncer la couronne pour terminer le réglage./Empuje la corona hacia adentro para terminar de fijar las opciones./Empurre a coroa para dentro para concluir a regulação./Spingere la corona contro la cassa per completare l'impostazione./Krone eindrücken, um die Einstellung zu beenden./Druk de kroon in de beginstand om het instellen te voltooiën./セッทย完了するにはリュウズを押し戻してください。/把帽頭推至原位完成設定。
		
		Set date/Régler la date/Fije la fecha/Regular a data/ Impostazione della data/ Datum einstellen/Stel de datum in/日付設定 / 設定日期

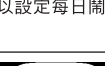
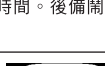
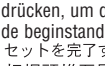
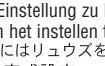
GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX (Garantía limitada USA - Lea por favor el folleto de instrucciones para los detalles de la Oferta de extensión de la Garantía).
Su reloj TIMEX está garantizado contra cualquier defecto de fabricación por TIMEX Corporation durante un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra. TIMEX y sus compañías subsidiarias en todo el mundo aceptarán esta Garantía Internacional.
TIMEX notifica que, a nuestra discreción, su reloj será reparado con piezas nuevas o reacondicionado totalmente con componentes debidamente revisados o será cambiado por otro reloj idéntico o similar. IMPORTANTE: ESTA GARANTIA NO CUBRE LOS SIGUIENTES DEFECTOS O FALTAS DE SU RELOJ:
1. Si el período de garantía ha vencido.
2. Si su reloj no ha sido comprado en una agencia o tienda oficial TIMEX.
3. Si su reloj ha sido manipulado fuera del Servicio Técnico Oficial TIMEX.
4. Si su reloj evidencia pruebas de golpes, accidentes o abusos.
5. Si el cristal, correa, caja, pila o accesorios aparecen dañados o gastados. En estos casos TIMEX efectuará la reparación y facturará su costo.
ESTA GARANTIA LE CONCEDE A VD. DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS. VD. PODRA TAMBIEN OBTENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE ESTADO A ESTADO Y DE PAIS A OTRO PAIS. EN EL REINO UNIDO NADA DE REGLAMENTARIOS EN ESTA GARANTIA AFECTARA SUS DERECHOS DE LO QUE CONTIENE:
Para obtener servicio de garantía, le rogamos envíe su reloj a TIMEX, a una de sus compañías afiliadas o a un Servicio Técnico Oficial o tienda autorizada donde VD. compró su reloj, junto con el Cupón de reparación original del reloj después de completarlo, o, en los EE.UU., y Canadá solamente, el cupón de reparación original del reloj debidamente completado o una declaración escrita que indique su nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra. Para cubrir los gastos de devolución de su reloj (esto no es el cargo de la reparación) adjunte con su reloj US\$7.00 en cheque u orden de pago para reparaciones en EE.UU., un cheque u orden de pago de \$6 en Canadá, y en el Reino Unido, un cheque u orden de pago de £2.50. En otras zonas, TIMEX puede cobrarle por franquicio y gastos de envío. NO INCLUYA O ADJUNTE NUNCA CON EL RELOJ OTROS ACCESORIOS O ARTICULOS DE VALOR PERSONAL EN SU ENVÍO.
Para los EE.UU. llame por favor al 1-800-448-4639 para información adicional de su garantía. Para Canadá llame al 1-800-263-0981. Para Brasil llame al 0800-168787. Para México 91-800-01-060. Para América Central, Caribe, Bermudas y Bahamas llame al (501) 370-5775 (US). Para Asia llame al 852-2815-0091. Para el Reino Unido, llame al 44 181 754 9494. Para Portugal, llame al 35 1 295 22 57. Para Francia, llame al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania, llame al 49 7 231 494140. Para el Medio Oriente y Africa, llame al 971-4-310850. Para otras regiones, si desea información sobre la garantía, por favor comuníquese con el representante de Timex o el distribuidor de Timex de su zona. En Canadá, los EE.UU. y otros países, las tiendas autorizadas TIMEX le podrán informar y facilitar pagos postales o sobres para envíos especiales de reparación de relojes TIMEX y ayudarle a conseguir dicho servicio de fábrica.

GARANTÍA INTERNACIONAL TIMEX CUPÓN REPARACIÓN DEL RELOJ
Fecha de compra: (adjuntar nota de la compra, si la hubiera)
Comprado por: (Nombre, domicilio, telefono)
Establecimiento de venta: (Nombre de la tienda y dirección)
Descripción avería del reloj:
Este es su cupón para la reparación del reloj. Guárdelo en sitio seguro.

		Day-month display: Optional/Affichage jour-mois : optionnel/Dia-mes: opcional/ Apresentação dia-mês: Opcional/Display del giorno e del mese: opzionale/Tag-Monat-Anzeige. Optional/Weergave Dag-Maand: optioneel/ 月、日付表示：オプション/日・月顯示： 任選
		
		Push crown in to complete setting./Enfoncer la couronne pour terminer le réglage./Empuje la corona hacia adentro para terminar de fijar las opciones./Empurre a coroa para dentro para concluir a regulação./Spingere la corona contro la cassa per completare l'impostazione./Krone ein drücken, um die Einstellung zu beenden./Druk de kroon in de beginstand om het instellen te voltooiën./セッทย完了するにはリュウズを押し戻してください。/把帽頭推至原位完成設定。

4	Alarm/Alarme/Alarma/Alarme/Allarme/Wecker/Alarm/アラーム / 鬧鐘
----------	--

Turn and pull crown to set daily alarm. Backup alarm repeats every 5 minutes until silenced./Tournez la couronne et tirez dessus pour régler l'alarme quotidienne. L'alarme auxiliaire sonne à toutes les 5 minutes jusqu'à son interruption./Gire y tire de la corona para fijar la alarma diaria. La alarma de respaldo repite cada 5 minutos hasta que se apaga./Rode e puxe a coroa para regular o alarme diário. O alarme soa de 5 em 5 minutos até ser silenciado./Ruotare e tirare la corona verso l'esterno per impostare l'alarme giornaliero. L'alarme di richiamo squilla ogni 5 minuti finché non viene silenziato./Krone drehen und herausziehen, um den Tageswecker einzustellen. Der Reservewecker piept alle 5 Minuten, bis er abgestellt wird./Trek en draai aan de kroon om het dagelijkse alarm in te stellen. Het alarm wordt om de 5 minuten herhaalt tot het wordt uitgeschakeld./アラームをセットするには、リュウズを回しながら引張ってください。バックアップアラームは、止めるまで5分毎に繰り返します。/將帽頭轉動並拉出以設定每日鬧鐘時間。後備鬧鐘將每5分鐘響一次，直至鬧響被消除為止。

		
		
		Push crown in to complete setting./Enfoncer la couronne pour terminer le réglage./Empuje la corona hacia adentro para terminar de fijar las opciones./Empurre a coroa para dentro para concluir a regulação./Spingere la corona contro la cassa per completare l'impostazione./Krone ein drücken, um die Einstellung zu beenden./Druk de kroon in de beginstand om het instellen te voltooiën./セッทย完了にはリュウズを押し戻してください。/把帽頭推至原位完成設定。
		
		
		Push any button to silence alarm./Enfoncer n'importe quel bouton pour arrêter l'alarme./Oprima cualquier botón para silenciar la alarma./Empurre um botão qualquer para silenciar o alarme./Premere un pulsante qualsiasi per silenziare l'allarme./Eine beliebige Taste drücken, um den Wecker abzustellen./Druk op een willekeurige knop om het alarm uit te schakelen./アラームを止めるにはいずれかのボタンを押してください。/按壓任何按鈕把鬧響消除。

5	Timer/Minuterie/Cronómetro/Temporizador/Timer/Timer/Timer/タイマー / 跑錶
----------	--

Turn and pull crown to set timer (up to 24 hours) and select mode: count down and stop; count down and restart; count down and start chronograph. Tournez la couronne puis tirez dessus pour régler la minuterie (jusqu'à 24 heures) et choisir le mode : minuterie/arrêt; minuterie/reprise; minuterie/chrono. Gire y tire de la corona para fijar el cronómetro (hasta 24 horas) y seleccionar la modalidad: cuente hacia atrás y pare; cuente hacia atrás y reinicie; cuente hacia atrás y comience el cronógrafo. Rode e puxe a coroa para regular o temporizador (até 24 horas) e seleccione o modo: contagem decrescente e parar; contagem decrescente e reiniciar; contagem decrescente e iniciar o cronómetro. Ruotare e tirare la corona verso l'esterno per impostare il timer (fino a 24 ore) e per selezionare la modalità: conteggio alla rovescia ed arresto; conteggio alla rovescia e riavvio; conteggio alla rovescia ed avvio del cronometro. Krone drehen und herausziehen, um den Timer einzustellen (bis zu 24 Stunden) und den Modus zu wählen: Countdown und Stoppen; Countdown und Neustarten; Countdown und Stoppuhr starten. Trek en draai aan de kroon om de aftellende timer (tot maximaal 24 uur) in te stellen en een van de volgende modi te selecteren: aftellen en stoppen; aftellen en opnieuw beginnen; aftellen en chronometer laten starten. タイマー（24時間まで）をセットするには、リュウズを回しながら引張ってください。：カウントダウンとストップ；カウントダウンと再始動；カウントダウンとクロノグラフ（ストップウォッチ）を始動。

